



1963

P-30

[www.p30.ee](http://www.p30.ee)



HEAD UUT  
AASTAT !  
С НОВЫМ ГОДОМ !

1963. aastal toodab tehas „Estoplast“ üle pool-aaja nimetuse valgusteid ning üle 10 nimetuse elektri-installatsioonitooteid, mille kujundamisel on püütud arvesse võtta köiki kaasaegse sisearhitektuuri ja valgustehnika nõudeid.

Toodete valmistamiseks kasutab tehas ulatuslikult mitmesugustes värvitoonides plastmasse, mis tagab toodete vastupidavuse, korrosionkindluse, kerguse ja odava hinna.

Valgustite juures on kasutusele võetud värvilisest valgustehnilisest plastmassmaterjalist kuplid, mis paistavad silma oma heade valgustehniliste näitajate poolest ja on ühtlasi hõlpsasti pestavad ning purunemiskindlad.

„Estoplasti“ tooted on leidnud kõrge tunnustuse nii tarbijaskonna hulgas kui ka käigil seni toimunud vastavatel üleliidulistel ja vabariiklikest näitustel.

Laualampe „Tudeng“ (art. 58) hõõglambile võimsusega kuni 100 W toodetakse mitmesugustes värvikombinatsioonides ning nad on varustatud plastmassikuplitega.

Öölaualamp „Bajadeer“ (art. 16) hõõglambile võimsusega kuni 25 W varustatakse mitmesugustes värvitoonides plastmassist kuplitega.

Seinalamp (art. 251 — 60 W) on varustatud plastmassist kupliga, mille asendi kõrgus on reguleeritav.

Nimetatud laua-, öö- ja seinalambid on varustatud juhtmes paikneva vahelülitiga.

Ühelambilised (art. 122, 125, 127, 130 — 60 W) piimklaasist kuplitega rippvalgustid, samuti 1- (art. 114 — 60 W) ja 3-lambilised (art. 156 — 3×60 W) valgustehnilisest plastmassist kuplitega rippvalgustid on varustatud spetsiaalse plastmassist kandejuhtmega, mille pikkust saab lambi ülesmonteerimisel reguleerida.

Elektriinstallatsioonitooted on määratud kasutamiseks vahelduvvooluvõrkudes nimipingega kuni 250 V ning neid valmistatakse mitmesugustes värvitoonides.

Gruppi e. rühmalülitid (art. 340-1 — pinnapealsele, art. 340-2 ja 340-V4 süvistatavale juhtmestikule) on ette nähtud nimivoolule kuni 6 A ning nad võimaldavad ühepooluseliselt sisse- ja väljalülitada kahte tarbijate grupperi, neist kumbagi teineteisest sõltumatult.

Lihtlülitid „Vostok“ (art. 67 — pinnapealsele ja art. 68 — süvistatavale juhtmestikule) on ette nähtud nimivoolule kuni 10 A, nad töötavad vähesel müraga ja nende töökindlus ületab 5–10-kordsest seni kasutusel olnud lülitite oma.

В 1963 году завод «Эстопласт» изготавливает более полусотни названий светильников и более 10 названий электроустановочных изделий, при проектировании которых учтены все требования современной внутренней архитектуры и светотехники.

При изготовлении своей продукции завод широко применяет пластмассы в разных оттенках цвета, чем обеспечивается износостойкость, устойчивость к коррозии, легковесность и дешевизна изделий.

В качестве материалов для абажуров светильников внедрены цветные пластмассы, имеющие хорошие светотехнические показатели. Кроме того эти изделия легко поддаются мытью и не бьются.

Изделия завода «Эстопласт» удостоились высокой оценки как со стороны потребителей так и на соответствующих всесоюзных и республиканских выставках.

Настольная лампа «Студентка» (арт. 58) предназначена для лампы накаливания до 100 ватт и она снабжается абажуром из пластмасс в разных оттенках цвета.

Ночник «Баядера» (арт. 16) для лампы накаливания до 25 вт снабжается абажуром из разноцветной пластмассы.

Настенная лампа (арт. 251 — 60 вт) снабжается абажуром из пластмассы. Высота абажура поддается регулированию.

Эти настольные,очные и настенные лампы снабжаются промежуточным выключателем, присоединенным к шнуру лампы.

Одноламповые (арт. 122, 125, 127, 130 — 60 вт) подвесные светильники с рассеивателями из молочного стекла также как одно- (арт. 114 — 60 вт) и трехламповые (арт. 156 — 3×60 вт) подвесные светильники с абажурами из светотехнической пластмассы снабжаются специальным пластмассовым шланговым шнуром, длину которого можно урегулировать при установке светильников.

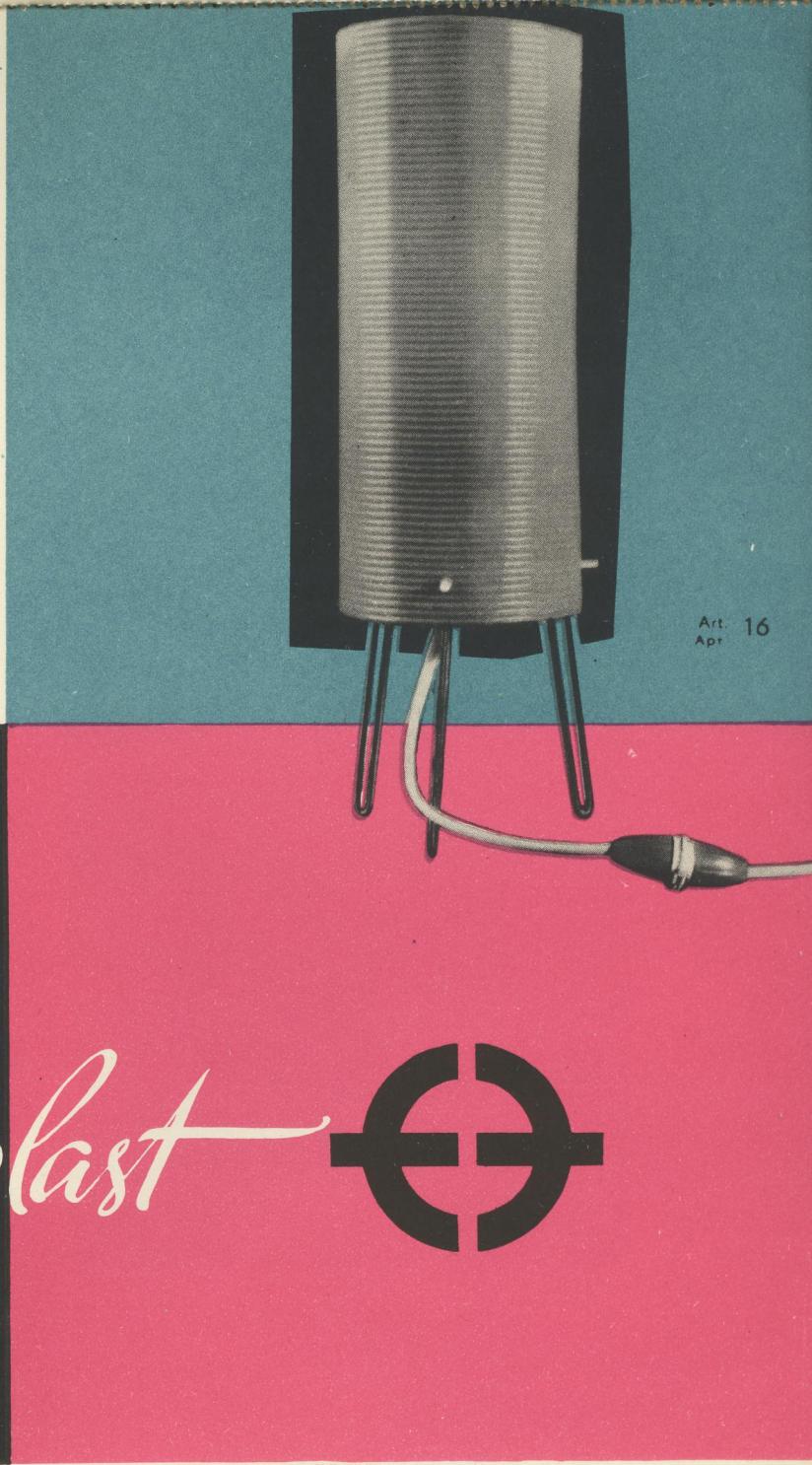
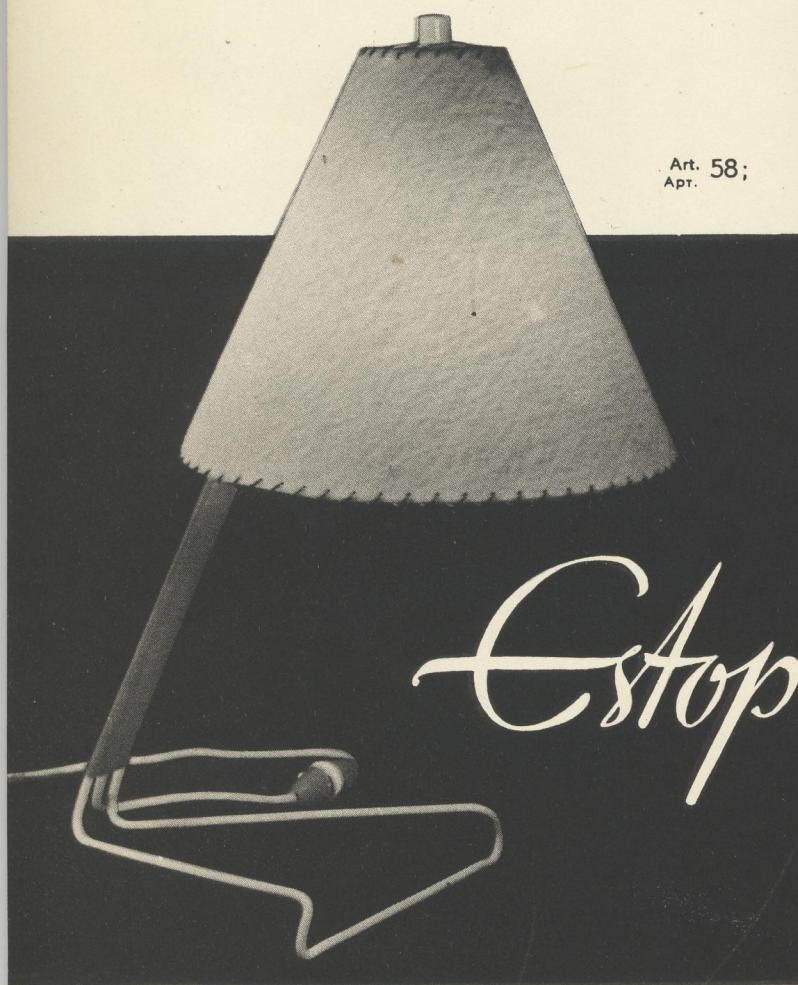
Электроустановочные изделия предназначаются для употребления в электросетях переменного тока для номинального напряжения до 250 вольт и их изготавливается в разных цветах.

Групповые выключатели (арт. 340 — 1 для открытой проводки, арт. 340 — 2 и 340 — В4 для скрытой проводки) предназначаются для номинального тока до 6 а, они предназначены для однополюсного включения и выключения двух групп потребителей, независимо друг от друга.

Однополюсные выключатели «Восток» (арт. 67 для открытой проводки и арт. 68 для скрытой проводки) предназначены для номинального тока до 10 а. Работают они незначительным шумом и их надежность превосходит около 5—10 раз выключателей применяемых до сих пор.

*Estoplast* Эстопласт

"ESTOPLAST" TOOTED KAUNISTAVAD KODU  
ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» УКРАШАЮТ ДОМАШНИЙ БЫТ



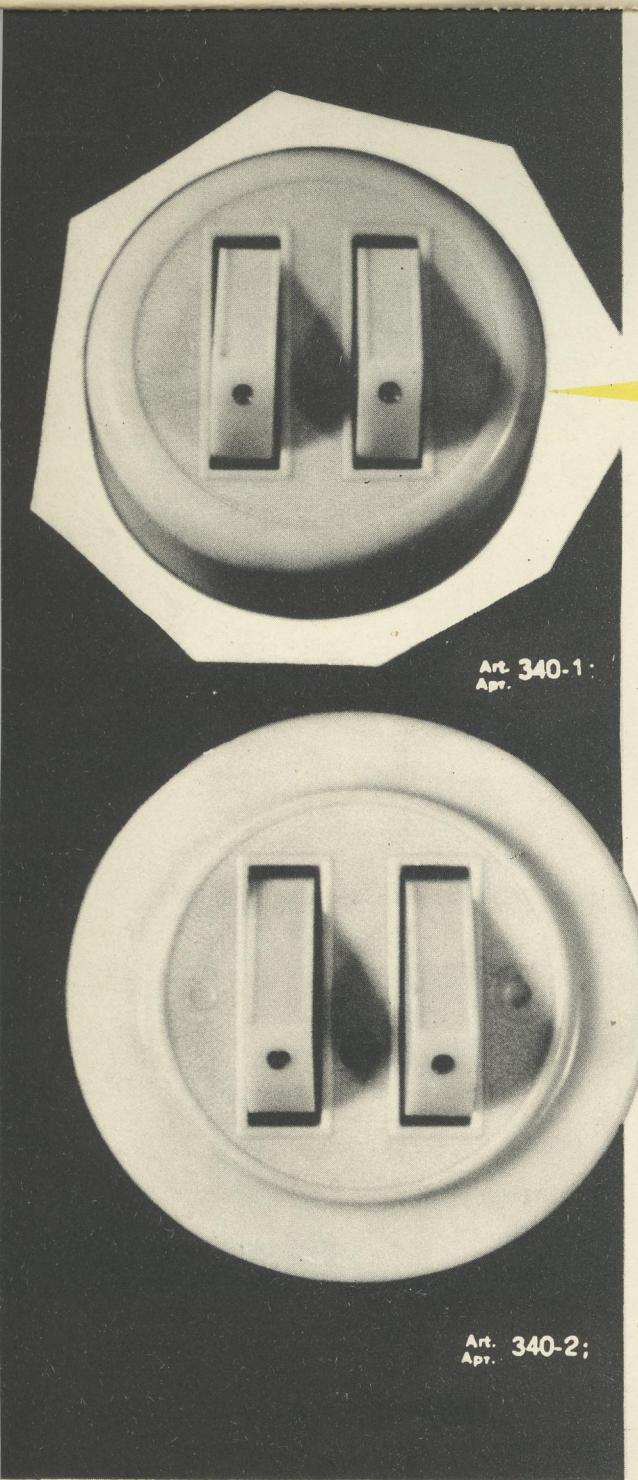
*Estoplast*

JAANUAR

ЯНВАРЬ

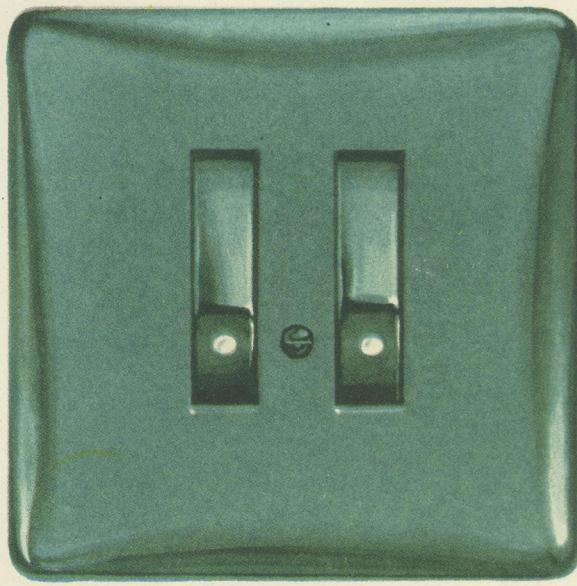
1963

ESMASPÄEV · ПОНЕДЕЛЬНИК	7	14	21	28
TEISIPÄEV · ВТОРНИК	1	8	15	22
KOLMAPÄEV · СРЕДА	2	9	16	23
NELJAPÄEV · ЧЕТВЕРГ	3	10	17	24
REEDE · ПЯТНИЦА	4	11	18	25
LAUPÄEV · СУББОТА	5	12	19	26
RÜHAPÄEV · ВОСКРЕСЕНЬЕ	6	13	20	27



ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» ПРОЧНЫ И ИЗЫЩНЫ

«ESTOPLASTI» TOOTED ON VASTUPIDA VAD JA NÄGUSAD

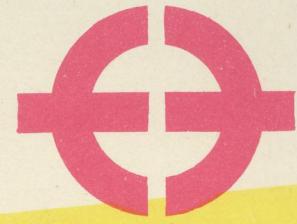


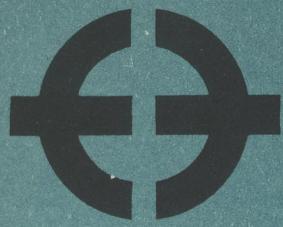
Art. 340-V4  
Арт.

VEEBRUAR ФЕВРАЛЬ

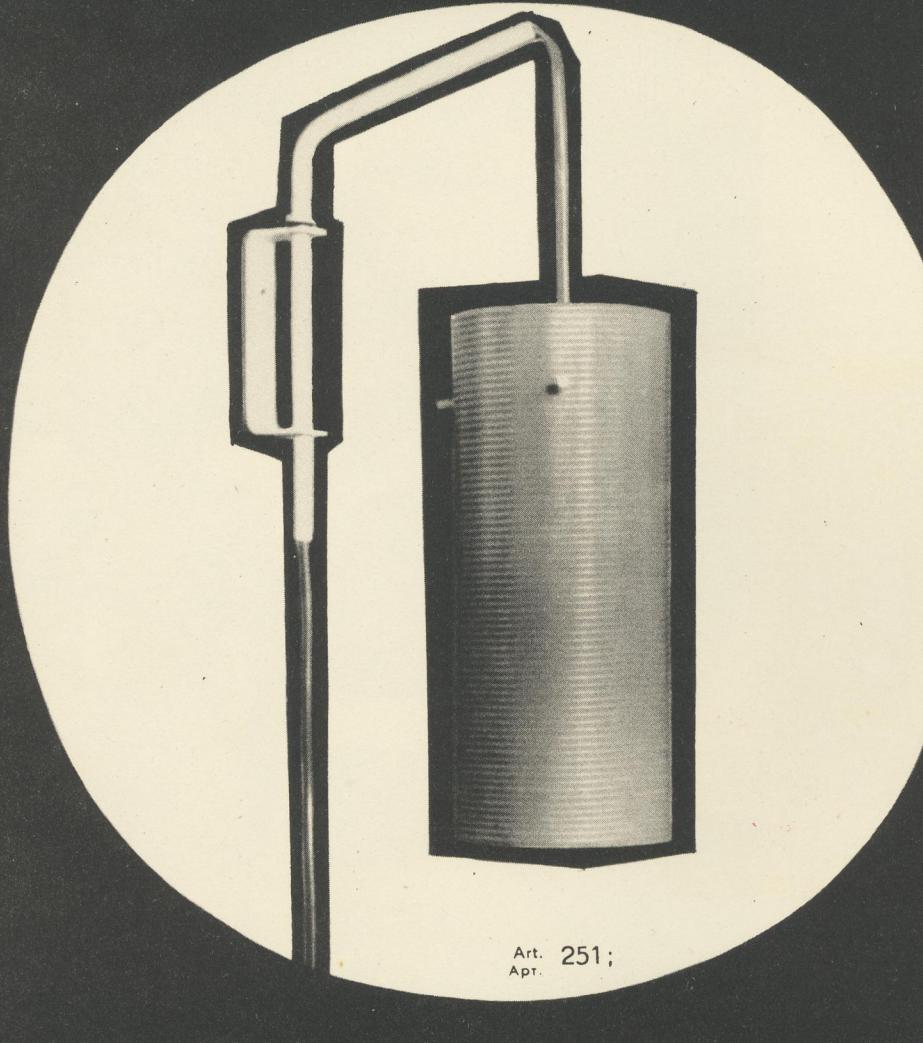
1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	4	11	18	25
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	5	12	19	26
KOLMAPÄEV • СРЕДА	6	13	20	27
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	7	14	21	28
REEDE • ПЯТНИЦА	1	8	15	22
LAUPÄEV • СУББОТА	2	9	16	23
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	3	10	17	24

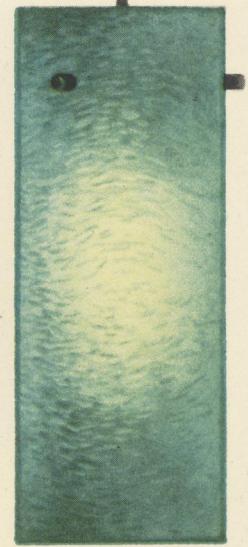




*Estoplast*



„ESTOPLAST“ TOOTED ON KAASAEGSED JA KAUND ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» ОТЛИЧАЮТСЯ НОВЫЗНОЙ И КРАСОТОЙ



MÄRTS

МАРТ

1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	4	11	18	25
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	5	12	19	26
KOLMAPÄEV • СРЕДА	6	13	20	27
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	7	14	21	28
REEDE • ПЯТНИЦА	1	8	15	22
LAUPÄEV • СУББОТА	2	9	16	23
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	3	10	17	24
				31



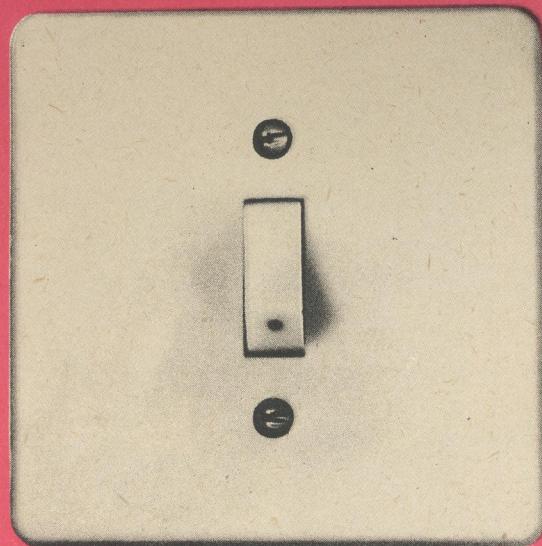
NÖUDKE „ESTOPLASTI“ KAUBAMÄRGIGA KAUPU!  
ТРЕБУЙТЕ ИЗДЕЛИЯ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ ЗА-  
ВОДА «ЭСТОПЛАСТ»!

**APRILL**

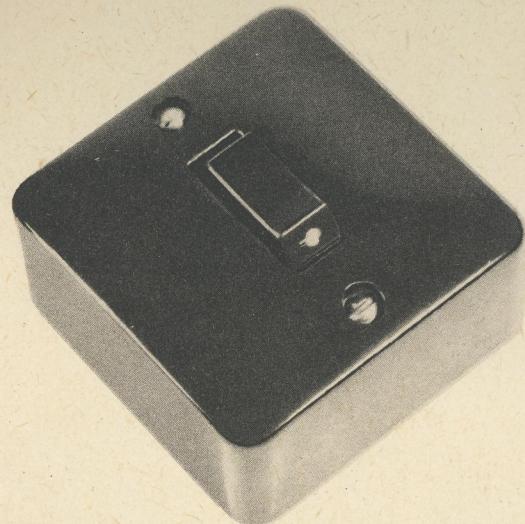
**АПРЕЛЬ**

**1963**

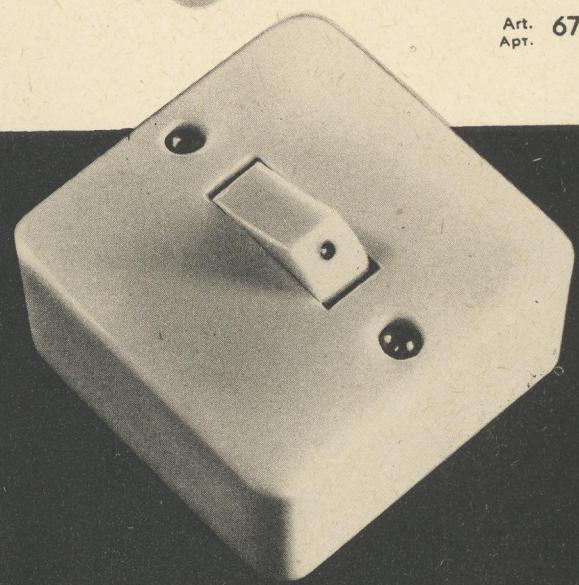
<b>ESMASPÄEV</b> • ПОНЕДЕЛЬНИК	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>29</b>
<b>TEISIPÄEV</b> • ВТОРНИК	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>30</b>
<b>KOLMAPÄEV</b> • СРЕДА	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>24</b>	
<b>NELJAPÄEV</b> • ЧЕТВЕРГ	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	
<b>REEDE</b> • ПЯТНИЦА	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	
<b>LAUPÄEV</b> • СУББОТА	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	
<b>RÜHAPÄEV</b> • ВОСКРЕСЕНЬЕ	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	



Art. 68  
Apr.



Art. 67;  
Apr.



MAI

МАЙ

1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	6	13	20	27
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	7	14	21	28
KOLMAPÄEV • СРЕДА	1	8	15	22
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	2	9	16	23
REEDE • ПЯТНИЦА	3	10	17	24
LAUPÄEV • СУББОТА	4	11	18	25
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	5	12	19	26



„ESTOPLAST“ KAUBAMÄRK TAGAB KÖRGE KVALITEEDI

ИЗДЕЛИЯ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ «ЭСТОПЛАСТ» ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫ



JUUNI

ИЮНЬ

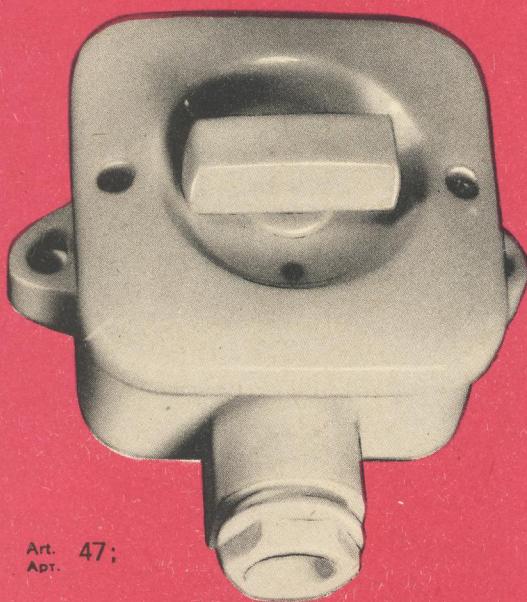
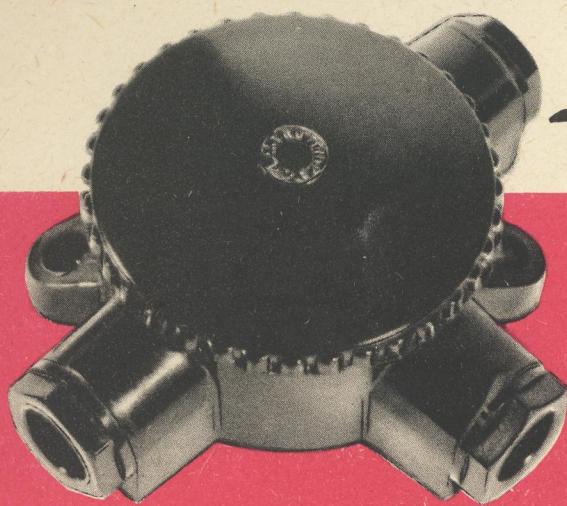
1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	3	10	17	24
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	4	11	18	25
KOLMAPÄEV • СРЕДА	5	12	19	26
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	6	13	20	27
REEDE • ПЯТНИЦА	7	14	21	28
LAUPÄEV • СУББОТА	1	8	15	22
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	2	9	16	23
				30



*Estoplast*

Art. 25;  
Apt.



Art. 47;  
Apt.



Art. 186  
Apt.

JUULI

ИЮЛЬ

1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	1	8	15	22	29
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	2	9	16	23	30
KOLMAPÄEV • СРЕДА	3	10	17	24	31
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	4	11	18	25	
REEDE • ПЯТНИЦА	5	12	19	26	
LAUPÄEV • СУББОТА	6	13	20	27	
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	7	14	21	28	

P-30

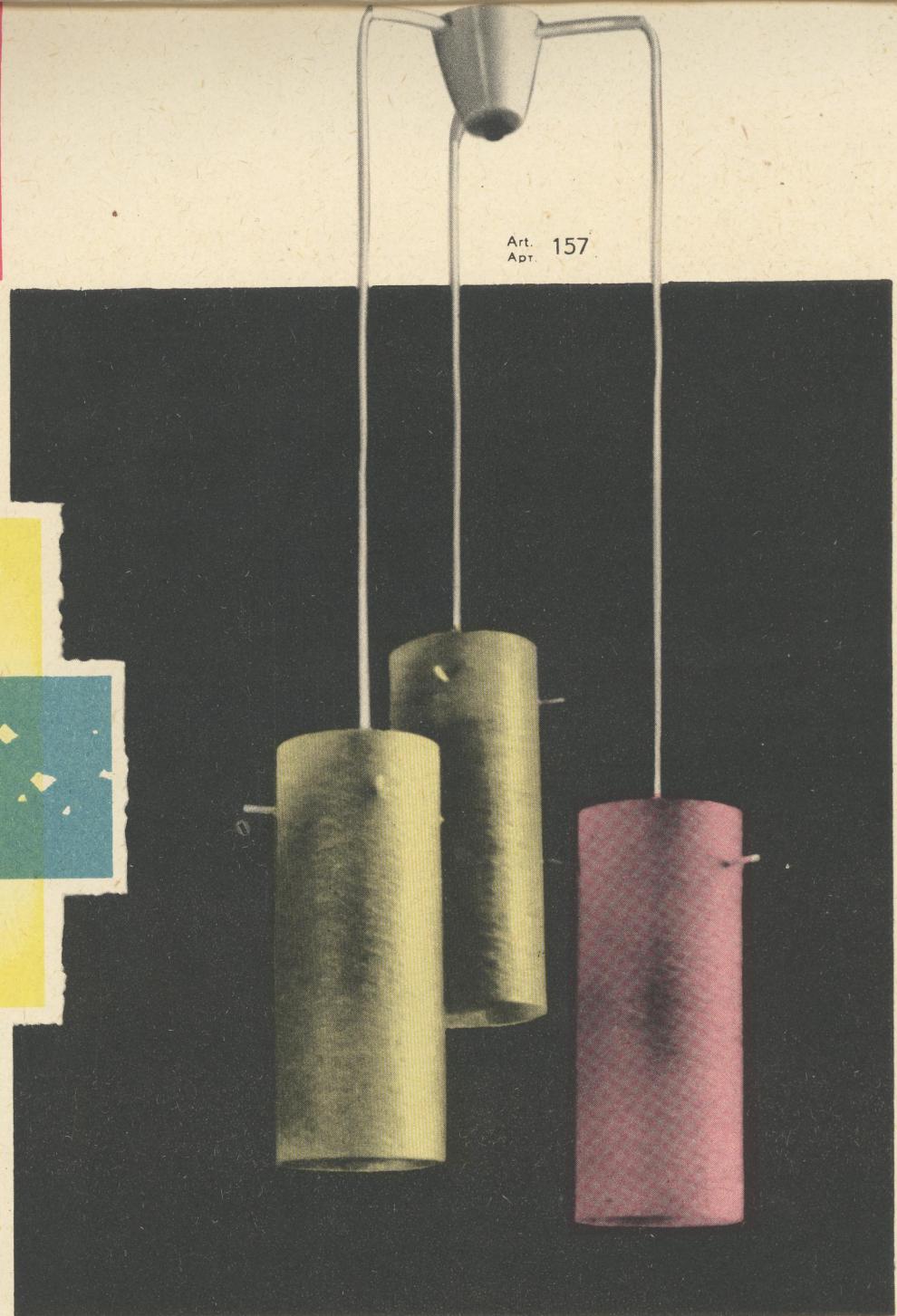
[www.p30.ee](http://www.p30.ee)

ПРИЕМЫ ИЗДЕЛИЯ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ»!

НОУДКЕ „ESTOPLASTI“ КАУБАМАРГИГА КАУПУ!



Art. 157  
Art.



„ESTOPLASTI“ TOOTED ON KAASAEGSED  
JA KAUNID  
ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» ОТЛИ-  
ЧАЮТСЯ НОВИЗНОЙ И КРАСОТОЙ

AUGUST АВГУСТ

1963

ESMASPÄEV · ПОНЕДЕЛЬНИК	5	12	19	26
TEISIPÄEV · ВТОРНИК	6	13	20	27
KOLMAPÄEV · СРЕДА	7	14	21	28
NELJAPÄEV · ЧЕТВЕРГ	1	8	15	22
REEDE · ПЯТНИЦА	2	9	16	23
LAUPÄEV · СУББОТА	3	10	17	24
PUHAPÄEV · ВОСКРЕСЕНЬЕ	4	11	18	25

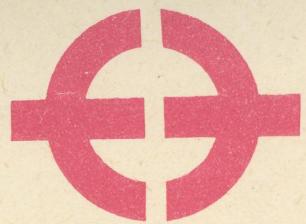


Art. 103;  
Арт.



Art. 104  
Арт.

ESTOPLASTI TOOTED ON VASTUPIDAVAL JA NKGUSAD  
ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» ПРОЧНЫ И ИЗЫСКАННЫ



# Estoplast

SEPT.

СЕНТЯБРЬ

1963

ESMASPÄEV · ПОНЕДЕЛЬНИК	2	9	16	23	30
TEISIPÄEV · ВТОРНИК	3	10	17	24	
KOLMAPÄEV · СРЕДА	4	11	18	25	
NELJAPÄEV · ЧЕТВЕРГ	5	12	19	26	
REEDE · ПЯТНИЦА	6	13	20	27	
LAUPÄEV · СУББОТА	7	14	21	28	
RÜHAPÄEV · ВОСКРЕСЕНЬЕ	1	8	15	22	29

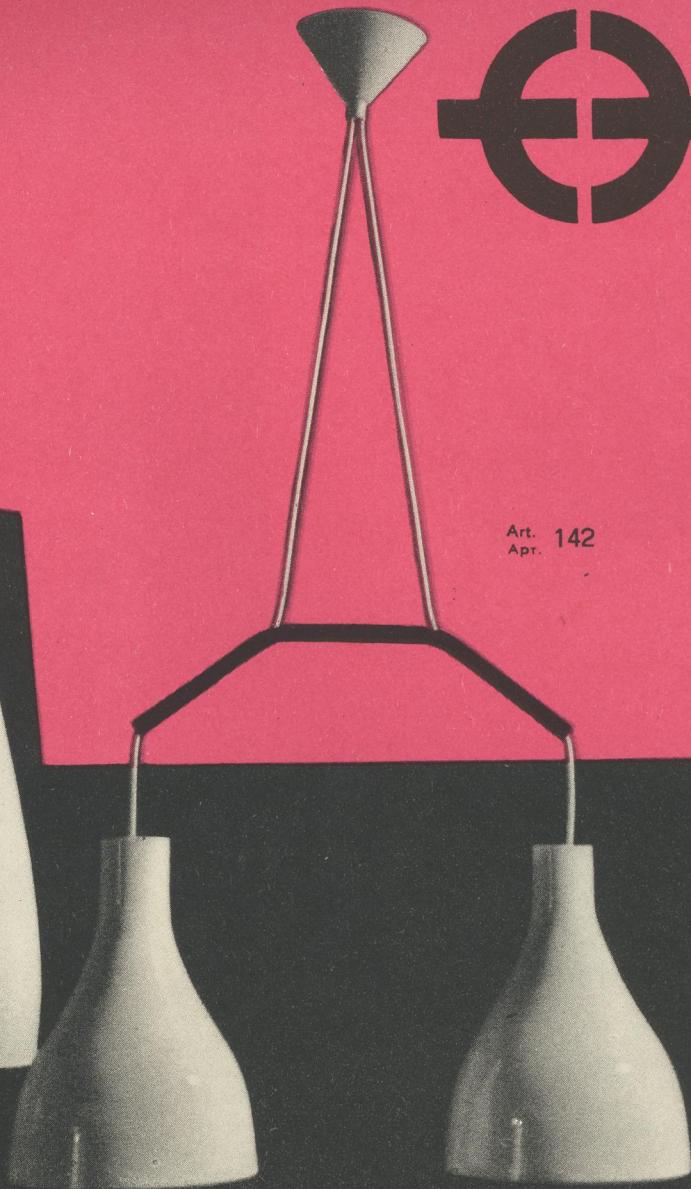
2	9	16	23	30
3	10	17	24	
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29



Art. 155;  
Арт.



Art. 142  
Арт.



„ESTOPLAST“ TOOTED KAUNISTAVAD KODU

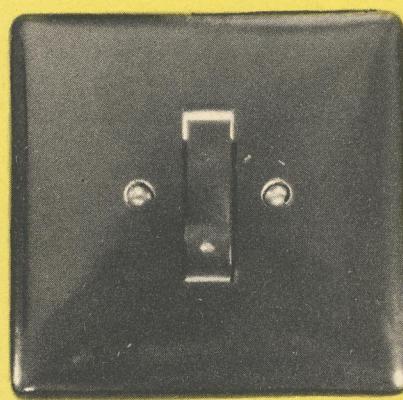
ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» УКРАШАЮТ ДОМАШНИЙ БЫТ

## ОКТООВЕР ОКТЯБРЬ 1963

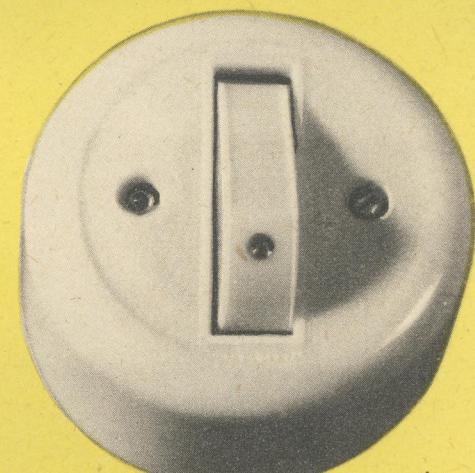
ESMASPÄEV · ПОНЕДЕЛЬНИК		7	14	21	28
TEISIPÄEV · ВТОРНИК	1	8	15	22	29
KOLMAPÄEV · СРЕДА	2	9	16	23	30
NELJAPÄEV · ЧЕТВЕРГ	3	10	17	24	31
REEDE · ПЯТНИЦА	4	11	18	25	
LAUPÄEV · СУББОТА	5	12	19	26	
RÜHAPÄEV · ВОСКРЕСЕНЬЕ	6	13	20	27	



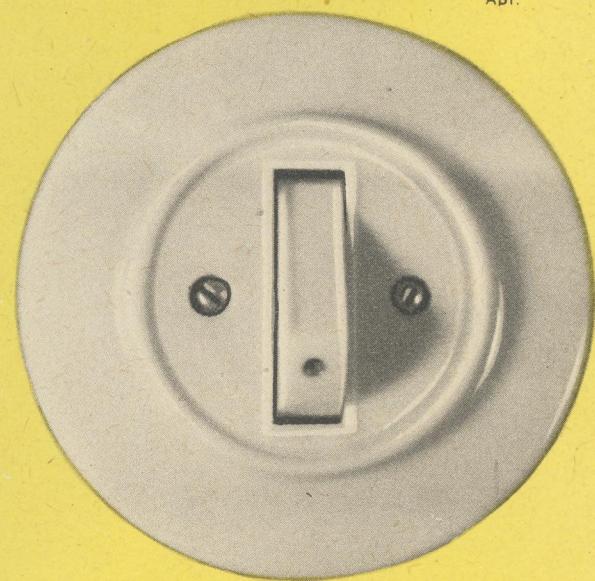
*Estoplast*



Art. 322-V2 ja 46-V2  
Арт.



Art. 320 ja 45;  
Арт.



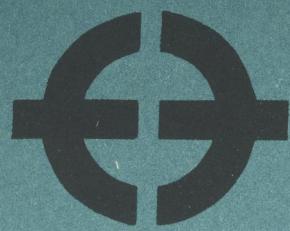
Art. 322 ja 46;  
Арт.

„ESTOPLASTI“ KAUBAMÄRK TAGAB KÖRGE KVALITEEDI  
ИЗДЕЛИЯ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ «ЭСТОПЛАСТ»  
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫ

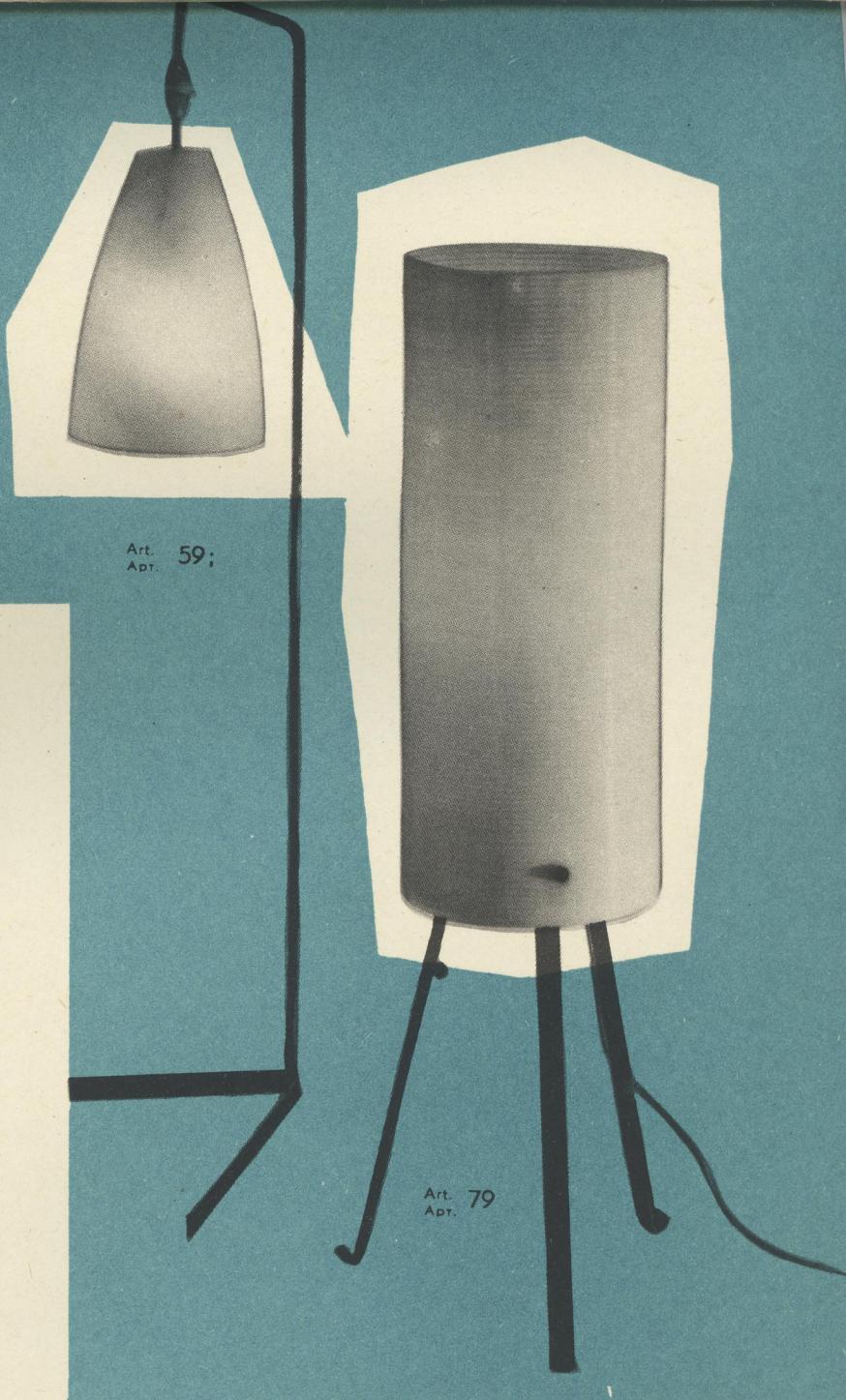
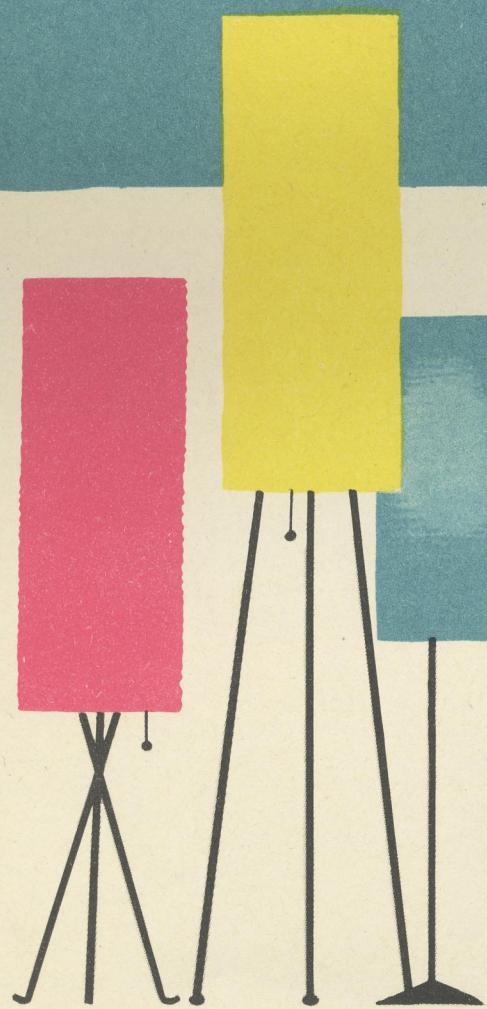
NOVEMBER НОЯБРЬ

1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	4	11	18	25
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	5	12	19	26
KOLMAPÄEV • СРЕДА	6	13	20	27
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	7	14	21	28
REEDE • ПЯТНИЦА	1	8	15	22
LAUPÄEV • СУББОТА	2	9	16	23
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	3	10	17	24



„ESTOPLAST“ TOOTED KAUNISTAVAD KODU  
ИЗДЕЛИЯ ЗАВОДА «ЭСТОПЛАСТ» УКРАШАЮТ ДОМАШНИЙ БЫТ



DETS.

ДЕКАБРЬ

1963

ESMASPÄEV • ПОНЕДЕЛЬНИК	2	9	16	23	30
TEISIPÄEV • ВТОРНИК	3	10	17	24	31
KOLMAPÄEV • СРЕДА	4	11	18	25	
NELJAPÄEV • ЧЕТВЕРГ	5	12	19	26	
REEDE • ПЯТНИЦА	6	13	20	27	
LAUPÄEV • СУББОТА	7	14	21	28	
RÜHAPÄEV • ВОСКРЕСЕНЬЕ	1	8	15	22	29

1963. aastal toodetakse või juurutatakse tootmisse veel alljärgnevad elektrivalgustid ja elektriinstallatsioonitooted.

Vähendatud gabariitidega kolme (art. 25) ja nelja (art. 26) väljundiga plastmassist pritsmekindlad harukarbid on ette nähtud niiskes keskkonnas kuni 380-voltilise nimipingega ning 10-amprilise nimivooluga elektrivõrkudes hargnevate elektrijuhtmete ühendamiseks.

Pritsmekindel lülit (art. 47) nimipingele kuni 250 V ja nimivoolele kuni 10 A on ette nähtud niiskes keskkonnas vahelduvvooluahelate ühepooluseks sissemaja väljalülitamiseks.

Riistikontakt (art. 186) on ette nähtud kasutamiseks nimipingele kuni 250 V ja nimivoolele kuni 10 A.

3-lambilisi valgustehnilisest plastmassist kuplitega rippvalgusteid (art. 157 – 3×60 W) toodetakse mitmesugustes värvikombinatsioonides ja kahes erinevas kupli pinnaviimistlusnes.

2- (art. 140, 141, 142 – 2×60 W) ja 3-lambiliste (art. 150, 153, 155 – 3×60 W) piimklaasist kuplitega rippvalgustite juures kasutatakse mitmesugustes värvitoonides plastmassist detaile. Nii plastmassist kui ka klaasist kuplitega rippvalgustite juures kasutatakse uudset, spetsiaalset plastmassist painduvat kandejuhet, mille pikust on võimalik valgusti ülespanekul muuta, reguleerides sellega vastavalt vajadusele valgustuspunkti kõrgust.

Uudseid plafoone (art. 102 – 150 W, 103, 104 – 75 W) iseloomustab klaaskuplite originaalne kinnitusviis, mis võimaldab neid puhastamise ja vahetamise korral hõlpsasti eemaldada.

Elektrilülitid on määratud kasutamiseks elamute ja üldtööstuslike hoonete köetavates ruumides paiknevates vahelduvvooluvõrkudes nimipingega kuni 250 V ja nimivooluga kuni 6 A. Neid valmistatakse mitmesugustes värvitoonides.

Lihtlülitid (art. 320 – pinnaealsele, art. 322 ja 322-V2 süvistatavale juhtmestikule) on määratud vahelduvvooluahelate ühepooluseks sissemaja väljalülitamiseks.

Ümberlülitid (art. 45 – pinnaealsele, art. 46 ja 46-V2 süvistatavale juhtmestikule) võimaldavad valgustusvooluahelaid lülitada kahest erinevast kohast (treppikodades, koridorides jm.)

Põrandalambid „Helios“ (art. 59 – 100 W), „Lux“ (art. 66 – 100 W) ja „Ars“ (art. 79 – 100 W) on varustatud suure hajutusvõimega valgustehnilisest plastmassist kuplitega, mida valmistatakse mitmesugustes värvitoonides.

В 1963 году имеются в производстве или находятся во внедрении в производстве еще нижеуказанные светильники и электроустановочные изделия.

Пластмассовые брызгонепроницаемые ответвительные коробки с уменьшенными габаритами и с тремя (арт. 25) или четырьмя (арт. 26) отводами предназначены для соединения проводов во влажных средах, в сетях переменного тока с номинальным напряжением до 380 в и номинальным током до 10 а.

Выключатель брызгонепроницаемый (арт. 47) для номинального напряжения до 250 в и номинального тока до 10 а применяется во влажных средах для включения и выключения электрических цепей переменного тока.

Приборная розетка (арт. 186) предназначена для номинального напряжения до 250 в и номинального тока до 10 а.

Трехламповые подвесные светильники с абажурами из светотехнической пластмассы (арт. 157 – 3×60 вт) изготавливаются в разных оттенках цвета.

Двух- (арт. 140, 141, 142 – 2×60 вт) и трехламповые (арт. 150, 153, 155 – 3×60 вт) светильники с рассеивателями из молочного стекла снабжены деталями в разных оттенках цвета.

Оба вида светильников снабжаются гибким шланговым шнуром, длина которого поддается регулированию при установке светильников.

Новые плафоны (арт. 102 – 150 вт и 103, 104 – 75 вт) характеризуются оригинальным способом крепления рассеивателей, что делает их снятие удобным и легким.

Выключатели предназначены для применения в сетях переменного тока в отапливаемых жилых и общепромышленных помещениях для номинального напряжения до 250 в и номинального тока до 6 а. Они изготовлены в разных оттенках цвета.

Однополюсные выключатели (арт. 320 – для открытой проводки, арт. 322 и 322-B2 для скрытой проводки) предназначены для однополюсного включения и выключения в электросветильных и аналогических электрических цепей.

Выключатели-переключатели (арт. 45 для открытой, арт. 46 и 46-B2 для скрытой проводки) предназначены для включения и выключения электроосветительных цепей с двух мест (в вестибюлах, в коридорах).

Торшеры «Хелиос» (арт. 59 – 100 вт), «Люкс» (арт. 66 – 100 вт) и «Арс» (арт. 79 – 100 вт) снабжаются с абажурами из разноцветных пластмасс, которые имеют высокую способность рассеивания.

**Estoplast Эстопласт**

PLASTMASSTOODETE TEHAS  
ENSV, Tallinn, Türi 10  
ЗАВОД ПЛАСТИМАССОВЫХ ИЗДЕЛИЙ  
ЭССР, Таллин, ул. Тюри 10

Kujundanud Üleriidulise Kaubanduspalati  
Eesti NSV osakond. Kunstnik L. Härm

Trükikoda „Oktoober“, Tallinn. Tell. nr. 1513 Tiraaz 3000. MB-08425. Tasuta.

P-30

www.p30.ee